

Banner



TYPENLISTE DEZEMBER 2007 STARTERBATTERIEN

LISTE DE REFERENCES DÉCEMBRE 2007 BATTERIES DE DÉMARRAGE

SCHWEIZ/SUISSE

RUNNING BULL



Sicherheit und Kraft pur dank der neuen AGM-Technologie. Die absolut wartungsfreie und auslaufsichere Starter- und Bordnetzatterie für KFZ mit hohem Energiebedarf.

(AGM = **a**bsorbent **g**lass **m**at und bedeutet, dass die Säure im Glasvlies aufgesaugt und somit gebunden ist.)

Sécurité et puissance, grâce à la nouvelle technologie AGM. La batterie de démarrage et du réseau de bord, absolument sans entretien et étanche, pour véhicules à grande consommation d'énergie. (AGM = **a**bsorbent **g**lass **m**at, les séparateurs en fibre de verre sont imprégnés d'acide.)

Typ	ETN-Typen-Nr.	Ah 20h	A EN									T	N	Zuordnung/application
						Länge	Breite	Höhe	Ges.höhe					
1	570 01	70	760	50	1	278	175	190	190	mG	B13	-	-	BMW, VW, Audi, Mercedes, Porsche, Taxis
2	595 01	95	850	50	1	354	175	190	190	mG	B13	-	-	BMW, VW, Audi, Mercedes, Porsche, Taxis

Banner

100 % ZUVERLÄSSIGKEIT

SOUNDSYSTEME
BATTERIE FIABLE À 100%

SYSTEMES DE SONORISATION

AUSLAUFSICHER BEI KOPFLAGE UND BEI GEHÄUSEVERLETZUNG
BATTERIE ÉTANCHE MÊME MONTÉE À L'ENVERS ET OU CAS DE FISSURE DU BAC

KLIMAANLAGE
CLIMATISATION

STANDHEIZUNG
CHAUFFAGE A L'ARRÊT

BORD-TV
TELEVISEUR DE BORD

FÜR HÄRTESTEN DAUEREINSATZ

Auch wenn man die Einsatzbereiche der Running Bull betrachtet, wird sofort klar: Die hat Power. Die Running Bull erledigt die härtesten Einsätze – am Bau, am Feld oder im harten Alltag des Transportgewerbes.

DIE EINSATZGEBIETE

- ALLE MODERNEN PKW'S
- LAND- UND FORSTWIRTSCHAFT (Traktoren, Mähdrescher, Unimog, ...)
- BAUMASCHINEN (Bagger, Rüttler, ...)
- TAXI, BUSSE UND SPEZIALFAHRZEUGE (Pistengeräte, Rettung, ...)
- SPEZIALANWENDUNGEN MIT SEHR HOHEM STROMBEDARF (Soundsysteme, TV, Standheizung, Aussenbeleuchtung,...)
- OFF ROAD

POUR UNE UTILISATION LONGUE DUREE EXTRÊME

Au vu des domaines d'utilisation de la batterie Running Bull, on devine immédiatement qu'elle a de l'énergie. En effet, elle s'adapte aux utilisations extrêmes: sur le chantier, dans les champs ou dans le quotidien difficile du monde du transport.

LES DOMAINES D'UTILISATION

- TOUTES LES VOITURES DE TOURISME MODERNES
- EXPLOITATIONS AGRICOLES ET FORESTIERES (tracteurs, moissonneuses, batteuses, Unimog, ...)
- MACHINES DE TRAVAUX PUBLICS (pelleteuses, excavatrices,...)
- TAXIS, BUS ET ENGINES SPECIAUX (dameuses, engins de secours,...)
- UTILISATIONS PARTICULIERES NECESSITANT UNE GRANDE CONSOMMATION DE COURANT (systèmes sons, TV, chauffage à l'arrêt, éclairage extérieur,...)
- OFF ROAD



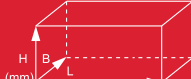


T = Trocken/Sèche, N = Nass/Liquide, GA = Batterie mit Zentralentgasung/batterie à dégazage centralisé, HGI = Hartgummigarnitur/bac en ébonite, mG = mit Griff/avec poignée, RZS = Rückzündschutz/protection anti-retour d'étincelle, # ohne Auslaufschutz/sans protection anti-écoulement, *bedingt einsetzbar/à monter en respectant certaines conditions, **mit Bodenleistenadapter/avec adaptateur de talon

UNI BULL



Die absolut wartungsfreie Universalstarterbatterie mit patentiertem ACCUSAFE Auslaufschutz und Reincalcium-Technologie. NEU – die 5. Generation.

La batterie de démarrage universelle, absolument sans entretien, avec protection anti-écoulement brevetée ACCUSAFE et en technologie calcium pur. NOUVEAU - lancement de la 5ème génération.

Typ	ETN-Typen-Nr.	Ah 20h	A EN									T	N	Zuordnung/application
						Länge	Breite	Höhe	Ges.höhe					
1	50 100	47	390	50+51	1+19	210	175	175	175	mG	B01/13		✓	35/36/40/43/44/45/46/48/50 Ah
2	50 200	58	450	50+51	1+19	241	175	175	175	mG	B01/13		✓	45/46/50/52/53/54/55/58/60 Ah
3	50 300	69	520	50+51	1+19	241	175	190	190	mG	B01/13		✓	55/58/60/61/62/63/64/66/72 Ah
4	50 400 #	46	360	50+51	1+3	228	140	203	225		B01/13	✓	✓	35/38/40/45 Ah - F/Asien
5	50 500	80	700	50+51	1+19	278	175	190	190	mG	B01/13		✓	66/70/72/74/75/76/77/80 Ah

50 100 ersetzt/remplace: 535 28*, 536 21/24/27/28/41/46/53/54/55/59, 540 45, 543 12/15/16/17*/19/20/23/24, 544 09/13/34/49/59/64/65/66/69, 545 86, 546 14, 548 27*, 550 57*, P44 09

50 200 ersetzt/remplace: 545 19/33/98, 546 13, 550 35/40/44/46/48/49/56/57*/69, 552 18/19, 554 14/15/23/26/27/28, 555 18/19/30/31/45/48/59/63/64/65/66/71, 555 72/73, 558 11*, 560 91*, P55 19, P62 05/19*

50 300 ersetzt/remplace: 555 18/19/30/31/45/48/59/63/64/65/66/71/72/73, 558 16/17, 560 13*/73/74/76/ 78/88/93/94, 561 11/13, 562 05/16/19/20/ 21, 563 18*/26/32, 564 01*/20*, 566 33*, 572 33*, P55 19*, P62 05*/19

50 400 ersetzt/remplace: 535 20*/21*/22*, 538 56/57/80/81, 540 38/39/50/53, 545 23*/24*/51*/77/ 78/79/80/84*, P40 26*/27*, P45 23*/24*

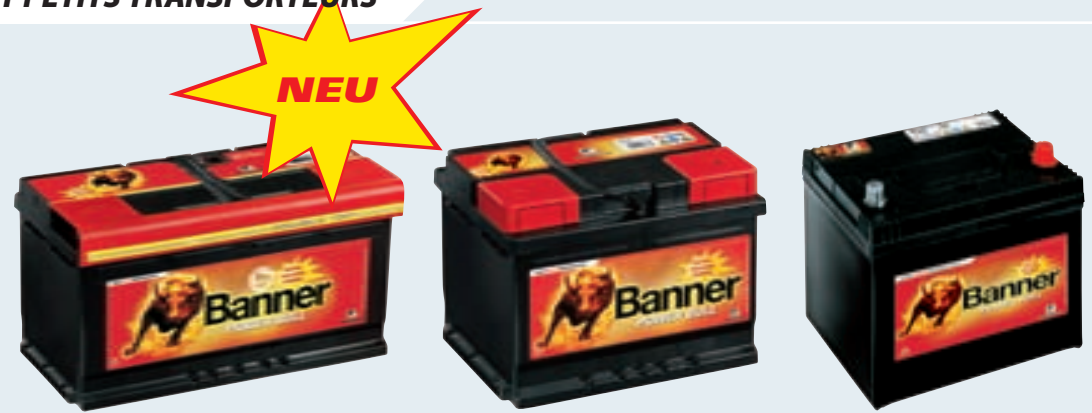
50 500 ersetzt/remplace: 566 13/18/19/31/38/41/45/47, 570 24*/ 29*/58/64/65/68/69/76, 572 17/19/20/ 21/23/25*, 572 26*/29/30*/32/34, 574 05/12/13, 575 31/40, 576 11/12, 577 19, 580 14*/34/35/41/42, P66 13*, P74 05*/12, P80 14*/42

PKW STARTERBATTERIEN / BATTERIES DE DÉMARRAGE POUR VOITURES ET PETITS TRANSPORTEURS

POWER BULL

Die moderne Reincalcium-Technologie für alle PKW's, speziell ab Baujahr 1997. Absolut wartungsfrei.

La récente technologie au calcium pur pour tous les véhicules modernes, à partir de 1997. Absolument sans entretien.



PATENTIERTE WELTNEUHEIT: DOUBLE TOP – DER DOPPELT SICHERE AUSLAUFSCHEUTZ!
NOUVEAUTE MONDIALE BREVETEE : "DOUBLE TOP" – LA DOUBLE PROTECTION ANTI-ÉCOULEMENT

NEU! NOUVEAU! DOUBLE TOP

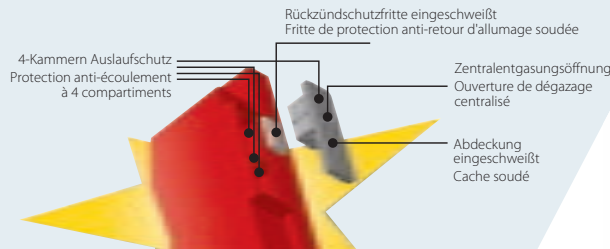
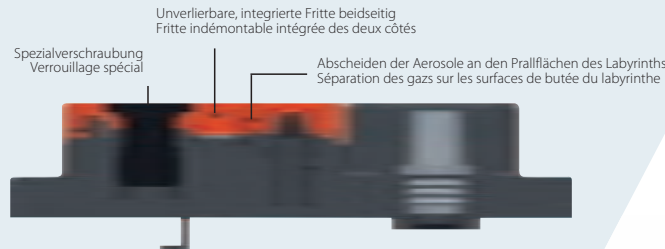
Ab sofort sind fünf Batterietypen mit dem patentierten Auslaufschutz Double Top ausgestattet. Double Top erfüllt die höchsten Anforderungen der Automobilindustrie und bietet den entscheidenden Sicherheitsvorsprung. Die Double Top ist 100% auslaufsicher bis zu extremen 45 Grad Neigungen, schafft den Überrolltest, bietet einen verbesserten Rückzündschutz, schafft ESD-Sicherheit (gegen elektrostatische Entladung) und ist mit einer flexiblen Gasableitung - dank flexiblen Stöpfchen wahlweise rechts oder links ausgestattet. Ideal also auch für den Einsatz in SUVs!

Dès à présent, cinq références de batteries sont équipées de la protection anti-écoulement Double Top. Double Top répond aux plus hautes exigences de l'industrie automobile. Le Double Top est étanche à 100% jusqu'à une inclinaison à 45 degrés, réussit le test de renversement, propose une protection anti-retour d'allumage améliorée, garantit la protection contre la décharge électrostatique et est équipé d'une évacuation de gaz – grâce à des événements interchangeable au choix, à droite ou à gauche. Utilisation idéale en SUV!

4-KAMMERAUSLAUFSCHEUTZ LA PROTECTION ANTI-ÉCOULEMENT A 4 COMPARTIMENTS

Bei einigen Typen vertraut Banner weiterhin auf das bewährte 4-Kammernsystem. 4 Kammern wirken gegen das Auslaufen von Batteriesäure bei Schräglagen; eingeschweißte Rückzündfritte und Zentralentgasung sorgen für Betriebssicherheit.

Pour certaines références, Banner continue à se fier au système à 4 compartiments, qui a déjà fait ses preuves. La protection anti-écoulement d'acide est ainsi garantie par les 4 compartiments lorsque la batterie est positionnée de biais. La sécurité d'utilisation est assurée par un anti-retour d'allumage et par le dégazage centralisé.



MIT SICHERHEIT VOLL IM BILD LA SÉCURITÉ AU PREMIER COUP D'OEIL

Das neue Magic Eye der Power Bull Double Top informiert einfach und unmissverständlich über den aktuellen Zustand der Batterie und gibt dem Benutzer Sicherheit. Denn man weiß immer, wie es um die Ladung der Power Bull steht. Ein kurzer Blick auf das magische Auge zeigt, ob die Batterie okay ist, ob sie nachgeladen werden muss oder ob ein Batterie-Check beim Fachmann notwendig ist.

Le nouveau Magic Eye de la batterie Power Bull "Double Top" informe simplement et de manière fiable de l'état de la batterie, sécurisant ainsi son utilisateur. Ainsi, l'état de charge de la Power Bull est connu à chaque instant. Un simple coup d'oeil au Magic Eye permet de voir si la batterie est OK, s'il faut la recharger ou la faire vérifier par un professionnel.



- Green/Vert = OK
- Dark/Fonce = Recharge/Recharger
- Bright/Brillant = Check/à vérifier

PKW STARTERBATTERIEN / BATTERIES DE DÉMARRAGE POUR VOITURES ET PETITS TRANSPORTEURS

POWER BULL

Typ	ETN-Typen-Nr.	Ah 20h	A EN						T	N	Zuordnung/application		
												Länge	Breite
1	P40 26	40	330	50	3	187	127	204	226	mGGA	B00	✓	535 20, 540 26
2	P40 27	40	330	51	3	187	127	204	226	mGGA	B00	✓	535 22, 540 27
3	P44 09	44	390	50	1	210	175	175	175	mGGA	B13	✓	536 53, 540 45**, 544 09/59*
4	P45 23	45	330	50	1+3	238	129	203	225	mGGA	B00	✓	545 23/84
5	P45 24	45	330	51	1+3	238	129	203	225	mGGA	B00	✓	545 24/51
6	P50 03 DT	50	420	50	1	210	175	190	190	mGGA	B13	✓	544 09*/59, 550 03
	P50 41												
7	P55 19	55	450	50	1	241	175	175	175	mGGA	B13	✓	545 19**, 555 19/59*
8	P60 68	60	420	50	1	233	173	203	225	mGGA	B00	✓	560 68, 565 33
9	P60 69	60	420	51	1	233	173	203	225	mGGA	B00	✓	560 69, 565 34
10	P62 05	62	510	50	1	241	175	175	175	mGGA	B13	✓	562 05/19*
11	P62 19 DT	62	510	50	1	241	175	190	190	mGGA	B13	✓	562 05*/19
12	P66 13	66	540	50	1	278	175	175	175	mGGA	B13	✓	563 18**, 564 20**, 566 13/38*
13	P70 24	70	570	51	1	260	174	200	222	mGGA	B01	✓	560 49, 570 24
14	P70 29	70	570	50	1	260	174	200	222	mGGA	B01	✓	560 48, 570 29, 580 09
15	P74 05	74	700	50	1	278	175	175	175	mGGA	B13	✓	571 13, 574 05/12*
16	P74 12 DT	74	700	50	1	278	175	190	190	mGGA	B13	✓	574 05*/12
17	P80 14	80	660	50	1	315	175	175	175	mGGA	B13	✓	575 39, 580 14/35*/42*
18	P80 42 DT	80	660	50	1	315	175	190	190	mGGA	B13	✓	575 39*, 580 14*/35/42*
19	P88 20	88	680	50	1	354	175	175	175	mGGA	B13	✓	585 15, 588 20/27*/34*
20	P100 32	100	720	50	1	303	173	203	225	mGGA	B01	✓	600 32
21	P100 33	100	720	51	1	303	173	203	225	mGGA	B01	✓	600 33
22	P100 44 DT	100	780	50	1	354	175	190	190	mGGA	B13	✓	595 21, 600 44

STARTING BULL

Die Starterbatterie für PKW's mit wenig elektrischen Zusatzverbrauchern.

La batterie de démarrage pour tous les véhicules ayant peu de consommateurs électriques supplémentaires.

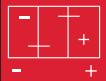






Typ	ETN-Typen-Nr.	Ah 20h	A EN						T	N	Zuordnung/application				
6 Volt															
1	066 12	066012 036	66	360	20	1	178	175	166	188	B04	✓	✓	VW -1968, Trabant	
2	077 18	077018 045	77	450	20	1	216	170	166	191	B06	✓	✓	VW, Ford D, Trabant, Tatra 613	
3	084 11	084011 039	84	390	20	1	230	177	195	220	HGI	B00	✓	✓	div. LKW, Trabant
4	095 11	095011 054	95	540	20	1	230	175	210	235	HGI	B00	✓		Traktoren
5	098 11	098011 048	98	480	20	1	265	177	195	220	HGI	B00	✓	✓	Baumaschinen usw.
6	112 11	112011 054	112	540	20	1	282	177	195	220	HGI	B00	✓	✓	Traktoren
7	112 13	112013 061	112	610	20	1	493	102	205	230	HGI	B00	✓		Kleinstapler
8	135 19	135019 071	135	710	20	1	255	172	210	235	HGI	B00	✓		Baumaschinen
9	160 17	160017 076	160	760	20	1	330	177	215	240	HGI	B00	✓	✓	Traktoren, Avia
10	180 13	180013 094	180	940	20	1	393	177	220	250	HGI	B00	✓		Traktoren
12 Volt															
11	530 30	530030 030	30	300	50	4	187	128	165	165	mGGA	B00	✓	✓	Kleintraktoren, BMW-Motorräder
12	530 34	530034 024	30	240	51	4	187	128	165	165	mGGA	B00	✓	✓	Kleintraktoren
13	532 28	532028 026	32	260	50	1	178	134	200	225		B01	✓	✓	Kleinauto (Aixam -98, Ligier, ...)
14	535 04	535104 028	35	280	50	3	200	134	200	225		B01		✓	Hyundai Atos, Honda Jazz 03 -
15	535 20	535020 024	35	240	50	3	197	126	200	222		B00	✓	✓	Jap. PKW
16	535 21	535021 024	35	240	50	1	197	126	200	222		B00	✓	✓	Jap. PKW
17	535 22	535022 024	35	240	51	3	197	126	200	222		B00	✓	✓	Mazda, Suzuki, Daihatsu, Subaru
18	536 46	= P44 09**/536 53**													
19	536 53	536053 030	36	300	50	1	210	175	175	175	mGGA	B13		✓	Opel, Alfa Sud, Volvo, Skoda, VW, Audi -05.97
20	540 08	540108 033	40	330	50	1	175	175	190	190	mGGA	B13	✓	✓	Fiat Punto Benzin, Aixam 99-
21	543 17	543017 030	43	300	50	19	210	175	175	175	mGGA	B13		✓	Ford Escort, Orion, Fiesta
22	544 09	544109 036	44	360	50	1	210	175	175	175	mGGA	B13		✓	BMW, Opel, Renault, Fiat, Skoda
23	544 13	= 50 100													
24	544 59	544059 036	44	360	50	1	210	175	190	190	mGGA	B13	✓		BMW, Opel, Renault, Fiat, Skoda, Smart
25	545 19	545019 036	45	360	50	1	241	175	175	175	mGGA	B14		✓	Audi -05.97, VW -05.97
26	545 23	545023 030	45	300	50	1	237	127	200	222		B00	✓	✓	Toyota, Subaru, Mazda
27	545 24	545024 030	45	300	51	1	237	127	200	222		B00	✓	✓	Mitsub. Colt, Lancer, Galant, Honda

T = Trocken/Sèche, N = Nass/Liquide, GA = Batterie mit Zentralentgasung/batterie à dégazage centralisé, HGI = Hartgummigarnitur/bac en ébonite, mG = mit Griff/avec poignée, RZS = Rückzündschutz/protection anti-retour d'étincelle, # ohne Auslaufschutz/sans protection anti-écoulement, *bedingt einsetzbar/à monter en respectant certaines conditions, **mit Bodenleistenadapter/avec adaptateur de talon

PKW STARTERBATTERIEN / BATTERIES DE DÉMARRAGE POUR VOITURES ET PETITS TRANSPORTEURS






STARTING BULL

Typ	ETN-Typen-Nr.	Ah 20h	A EN									T	N	Zuordnung/application	
						Länge	Breite	Höhe	Ges.höhe						
28	545 51	545051 030	45	300	51	3	237	127	200	222		B00	✓	✓	Daihatsu, Suzuki
29	545 77	545077 030	45	300	50	1	218	135	203	225		B01	✓	✓	Renault R8-R13, Dacia
30	545 79	545079 030	45	300	51	1	218	135	203	225		B01	✓	✓	Peugeot, Honda, Dacia
31	545 84	545084 030	45	300	50	3	237	127	200	222		B00	✓	✓	Subaru, Nissan, Daihatsu
32	550 03	= P50 03													
33	550 41	550041 036	50	360	50	1	200	170	200	221		B00	✓	✓	Mazda 1982-, Skoda, Toyota
34	550 42	550042 036	50	360	51	1	200	170	200	221		B00		✓	Mazda 1982-, Subaru
35	550 46	= P55 19/555 19													
36	550 52	6B55, 6F68	50	535	50	1	215	154	212	212		B13	✓	✓	Wrangler -90, Mustang -78
37	555 18	555118 042	55	420	51	1	241	175	175	175	mGGA	B13		✓	Peugeot, Renault ,Lada
38	555 19	555119 042	55	420	50	1	241	175	175	175	mGGA	B13		✓	BMW, Fiat, Peugeot, Renault
39	555 59	555059 042	55	420	50	1	241	175	190	190	mGGA	B13	✓		BMW, Fiat, Peugeot, Renault, Lada
40	555 65	= 50 300													
41	557 16	557016 045	57	450	50	1	241	175	150	175		B14	✓		Mazda Xedos
42	560 11	560011 048	60	480	51	1	242	175	150	175		B13	✓		Kia Sportage
43	560 12	560012 045	60	450	51	1	254	154	202	226		B00		✓	Kia Sephia
44	560 46	560046 058	60	580	50	1	245	175	165	190		B03	✓		Jaguar
45	560 48	= P70 29/570 29													
46	560 49	= P70 24/570 24													
47	560 62	560062 042	60	420	50	1	228	173	205	222	mGGA	B01		✓	Hyundai Trajet, Elantra
48	560 68	560068 039	60	390	50	1	230	170	200	223		B00	✓	✓	Mazda, Subaru, Nissan, Toyota
49	560 69	560069 039	60	390	51	1	230	170	200	223		B00	✓	✓	Nissan, Toyota, Honda, Mazda, Isuzu, Mitsubishi
50	560 77	= P62 05/562 05													
51	560 91	560091 054	60	540	50	19	241	175	175	175	mGGA	B13		✓	Ford Escort, Orion, Sierra
52	562 05	562105 048	62	480	50	1	241	175	175	175	mGGA	B13		✓	Mercedes, BMW, Opel, Peugeot, Ford
53	562 19	562019 048	62	480	50	1	241	175	190	190	mGGA	B13	✓		Mercedes, BMW, Opel, Peugeot
54	563 18	= P66 13**/564 20													
55	564 01	6BX64	64	600	50	1	296	162	225	225		B13	✓		Bronco
56	564 20	564020 064	64	640	50	1	278	175	175	175	mGGA	B14	✓	✓	Audi 80, Golf, Jetta, Passat D -05.97
57	565 01	6 BX 65	65	850	51	1	289	191	170	190		B13			USA Fahrzeuge
58	565 33	565033 052	65	520	50	1	230	170	200	223	mGGA	B00		✓	Kia Cerato, Mitsubishi Grandis, Outlander, Lancer, Subaru Legacy
59	565 34	= P60 69/560 69													
60	565 90	6BX78	65	675	51	5	210	172		183		B07	✓	✓	STS, Stratos, Viper USA
61	566 13	566113 051	66	510	50	1	278	175	175	175	mGGA	B13		✓	Mercedes, BMW 1987-, Porsche, Fiat, Lada
62	566 33	566033 051	66	510	51	1	278	175	190	190	mGGA	B01	✓	✓	Chrysler Voyager Benzin
63	566 38	= P74 12/574 12													
64	570 02	570002 064	70	640	50	1	315	175	175	175	mGGA	B01	✓		Jeep Grand Cherokee

T = Trocken/Sèche, N = Nass/Liquide, GA = Batterie mit Zentralentgasung/batterie à dégazage centralisé, HGI = Hartgummigranitur/bac en ébonite, mG = mit Griff/avec poignée, RZS = Rückzündschutz/protection anti-retour d'étincelle, # ohne Auslaufschutz/sans protection anti-écoulement, *bedingt einsetzbar/à monter en respectant certaines conditions, **mit Bodenleistenadapter/avec adaptateur de talon

PKW STARTERBATTERIEN / BATTERIES DE DÉMARRAGE POUR VOITURES ET PETITS TRANSPORTEURS

STARTING BULL

Typ	ETN-Typen-Nr.	Ah 20h	A EN									T	N	Zuordnung/application	
						Länge	Breite	Höhe	Ges.höhe						
65	570 16	570016 051	70	510	65	1	490	110	195	220	HGI	B05	✓	✓	Clark-Gabelstapler
66	570 24	570024 054	70	540	51	1	272	175	200	225		B05	✓	✓	Volvo, jap. PKW's, Moskviië
67	570 29	570029 054	70	540	50	1	272	175	200	225		B05	✓	✓	Jap. PKW's
68	570 38	570038 039	70	390	50	1	311	175	220	220	HGI	B00	✓		Traktoren, Land Rover
69	571 13	= P74 05/574 05													
70	571 14	571014 064	71	640	50	19	278	175	175	175	mGGA	B13		✓	Ford Diesel
71	572 33	572033 072	72	720	51	1	278	175	190	190	mGGA	B01	✓	✓	Chrysler Voyager Diesel
72	574 05	574105 068	74	680	50	1	278	175	175	175	mGGA	B13	✓	✓	Mercedes, BMW, Opel, Fiat, Ford
73	574 12	574012 068	74	680	50	1	278	175	190	190	mGGA	B13	✓		Mercedes, BMW, Opel, Fiat
74	580 02	580002 085	80	850	50	1	354	175	190	190	mGGA	B01	✓		Jeep Grand Cherokee D
75	580 09	580109 064	80	640	50	1	258	174	200	222	mGGA	B01		✓	Kia Cerato 2,0 CRDi, Opirus
76	580 14	580014 064	80	640	50	1	315	175	175	175	mGGA	B13		✓	Audi A4 Diesel, BMW, Dieselfahrzeuge
77	580 42	= P80 42													
78	588 20	588120 064	88	640	50	1	354	175	175	175	mGGA	B13		✓	BMW D, Citroen D, Mercedes D, VW D
79	588 21	588021 064	88	640	51	1	354	175	190	190	mGGA	B03	✓		VW Diesel, Mercedes D, Citroen D
80	588 27	588027 064	88	640	50	1	354	175	190	190	mGGA	B13	✓		Citroen D, Mercedes D, VW D
81	600 32	600032 068	100	680	50	1	330	175	195	215	mG	B01	✓	✓	Fiat Traktoren, Mazda D, Nissan, Toyota D
82	600 33	600033 068	100	680	51	1	330	175	195	215	mG	B01	✓	✓	Nissan D, Toyota D, Mitsubishi D
83	600 44	600044 076	100	760	50	1	354	175	190	190	mGGA	B13	✓	✓	Mercedes S-Klasse
84	610 42	610042 080	110	800	50	1	394	175	190	190	mG	B13	✓		BMW

BUFFALO BULL

Die passende Starterbatterie für diverse Nutzfahrzeuge (LKW, Bus, Landmaschine, ...).

La batterie de démarrage adaptée aux usages intensifs (PL, bus, machines agricoles, ...).



BUFFALO BULL SHD

Die zyklen- und rüttelfeste Starterbatterie für moderne Nutzfahrzeuge mit hohem Energiebedarf. Jetzt auch wartungsfrei.

La batterie de démarrage résistante aux cycles et aux secousses pour tous les véhicules utilitaires modernes, à grande consommation d'énergie. Existe maintenant aussi en version sans entretien.



www.bannerbatterien.com

Banner
BUFFALO BULL SHD
VOLLE POWER FÜR NUTZFAHRZEUGE
LA PUISSANCE POUR TOUS
LES VÉHICULES UTILITAIRES

THE POWER COMPANY

TECHNIK FÜR MEHR SICHERHEIT

Schwallprotektoren

Die Schwallprotektor-Verschraubungen, die bei der Buffalo Bull zum Einsatz kommen, sind spezielle Sicherheitsverschraubungen der Batterie. Sie wurden von Banner entwickelt, um das Ausreten von Batteriesäure bei extremen Rüttelbelastungen oder bei Schräglagen zu verhindern. Zudem ist ein verlässlicher Zündschutz im Schwallprotektor integriert. Diese Verschraubungen wurden für die Bedürfnisse eines führenden Erstausrüsters von Nutzfahrzeugen entwickelt und werden dort in bewährter Manier eingesetzt.

VORTEILE

- Verbesserte Betriebssicherheit
- Integrierter Rückzündschutz



LA TECHNIQUE POUR PLUS DE SECURITE

Protecteurs anti-explosion



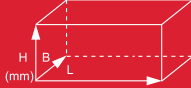


Les bouchons protecteurs anti-explosion, qui sont utilisés sur la batterie Buffalo Bull SHD, sont des bouchons de sécurité spécialement conçus pour cette batterie. Ils ont été développés par Banner pour protéger la batterie de l'écoulement d'acide en cas de conditions extrêmes en secousses ou en positions obliques. De plus, une protection anti-étincelle fiable a été intégrée dans le protecteur anti-explosion. Ces bouchons ont été développés pour les besoins d'un fabricant que Banner équipe en première monte, leader sur le marché des véhicules utilitaires, qui les a approuvés après tests et utilisation.

AVANTAGES

- Sécurité d'utilisation améliorée
- Protection anti-retour d'étincelle intégrée



NUTZFAHRZEUGE STARTERBATTERIEN / BATTERIES DE DÉMARRAGE POUR UTILITAIRES

Typ	ETN-Typen-Nr.	Ah 20h	A EN									T	N	Zuordnung/application	
						Länge	Breite	Höhe	Ges.höhe						
1	572 29	= 570 01													
2	588 34	= 595 01													
3	590 23	590023 065	90	650	50	1	317	175	250	275	HGI	B00	✓	Traktoren Ford	
4	595 21	= 595 01													
5	600 26	600026 060	100	600	50	1	413	175	195	220	mG	B00	✓	Mercedes D, Steyr Trakt, Daihatsu D, Barkas, Ursus	
6	600 35	600035 060	100	600	51	1	413	175	195	220	mG	B00	✓	Daihatsu, Nissan, Mitsubishi D	
7	605 11	605111 068	105	680	50	1	344	172	214	230	mG	B03	✓	Iveco, Renault	
8	605 27	605027 068	105	680	51	1	344	172	214	230	mG	B00	✓	IHC, Mac Cormick	
9	605 28	605028 068	105	680	50	1	344	172	214	230	mG	B00	✓	IHC, Massey Ferguson	
10	610 20	610020 076	110	760	60	1	514	175	210	210		B03	✓	Traktoren, LKW	
11	610 40	= SHD 610 40/635 44													
12	625 11	625011 072	125	720	50	1	345	172	260	283	mG	B00	✓	Massey Ferguson	
13	625 13	625013 072	125	720	51	1	345	172	260	283	mG	B00	✓	Mac Cormick	
14	635 30	= SHD 640 35													
15	635 33	635033 058	135	580	50	1	565	182	195	235	mG HGI	B00	✓	LKW Saurer, Berna	
16	640 20	= SHD 640 35													
17	640 28	640028 076	140	760	60	1	513	189	195	223	mG	B00	✓	✓	Traktoren, LKW
18	640 35	640035 072	140	720	61	1	514	189	195	220	mG	B00	✓	✓	Steyr LKW, MAN, Mercedes
19	644 50	644050 090	144	900	50	1	508	180	210	205	mG	B01	✓	Traktoren Fiat, Lamborghini, Agrifol	
20	660 11	660011 081	149	810	60	1	335	346	205	240	mG HGI	B00	✓	Rolba, Meili, Sonderfahrzeuge	
21	665 14	= SHD 670 43													
22	670 18	= SHD 670 43													
23	680 32	680032 090	180	900	61	1	514	223	195	220	mG	B00	✓	✓	Steyr-LKW, MAN, Roman, Multicar
24	700 27	700027 100	200	1000	61	1	517	273	212	240	mG	B00	✓	✓	Baumaschinen (Caterpillar), LKW, Tatra
25	SHD 610 40	610040 076	110	760	61	1	514	175	210	210	mGRZS	B03	✓	MAN, Mercedes, Roman, Robur	
26	SHD 620 34	620034 076	120	760	61	1	514	189	195	220	mGRZS	B00	✓	MAN, Mercedes, Roman, MAZ	
27	SHD 630 13	630013 076	130	760	61	1	509	216	185	210	mGRZS	B00	✓	Ford Traktoren 2000-5000	
28	SHD 635 44	635044 090	135	900	61	1	514	175	210	210	mGRZS	B03	✓	MAN, Mercedes, Roman	
29	SHD 640 35	640035 080	140	800	61	1	514	189	195	220	mGRZS	B00	✓	Steyr LKW, MAN, Mercedes	
30	SHD 643 27	643027 090	143	900	61	1	514	223	195	220	mGRZS	B00	✓	MAN, Mercedes, Magirus, Roman	
31	SHD 650 38	650038 080	150	800	61	1	514	189	195	220	mGRZS	B00	✓	Steyr-LKW, MAN, Mercedes	
32	SHD 670 33	670033 100	170	1000	61	1	514	218	210	210	mGRZS	B03	✓	MAN, Mercedes, Liaz	
33	SHD 670 43	670043 100	170	1000	61	1	514	223	195	220	mGRZS	B00	✓	Steyr LKW, MAN, Magirus, Roman, Multicar	
34	SHD 680 32	680032 100	180	1000	61	1	514	223	195	220	mGRZS	B00	✓	Steyr-LKW, MAN, Roman, Multicar	
35	SHD 680 89	680089 105	180	1050	60	1	510	216	205	225	mGRZS	B03	✓	Fiat-LKW, Traktoren	
36	SHD 700 27	700027 110	200	1100	61	1	517	273	212	240	mGRZS	B00	✓	Baumaschinen (Caterpillar), LKW, Tatra	
37	SHD 725 11	725011 115	225	1150	61	1	517	273	212	240	mGRZS	B00	✓	Steyr, MAN, Volvo-LKW	

T = Trocken/Sèche, N = Nass/Liquide, GA = Batterie mit Zentralentgasung/batterie à dégazage centralisé, HGI = Hartgummigarnitur/bac en ébonite, mG = mit Griff/avec poignée, RZS = Rückzündschutz/protection anti-retour d'étincelle, # ohne Auslaufschutz/sans protection anti-écoulement,

*bedingt einsetzbar/à monter en respectant certaines conditions, **mit Bodenleistenadapter/avec adaptateur de talon

ENERGY BULL



Die zyklenfeste Spezialbatterie für Hobby und Freizeit, Strom zum Mitnehmen.

La batterie particulièrement résistante aux cycles: du courant à emporter pour les loisirs et le temps libre.

Typ	ETN-Typen-Nr.	Ah 5h	Ah 20h	Ah 100h									T	N	Zuordnung/application
							Länge	Breite	Höhe	Ges.höhe					
6 Volt															
1	095 92	75	95	105	50	1	230	175	210	235	mG	B00	✓		Boote
12 Volt															
2	954 05	40	50	60	50	1	210	175	190	190	mGGA	B13	✓		Rollstühle
3	955 01	50	60	70	50	1	241	175	190	190	mGGA	B13	✓		Rollstühle
4	955 51	55	72	85	51	1	256	174	205	225	mGGA	B00		✓	Boote, Rollstühle
5	956 01	60	80	90	50	1	278	175	190	190	mGGA	B13	✓	✓	Rollstühle
6	957 51	75	100	125	50	1	354	175	190	190	mGGA	B13	✓	✓	Boote
7	960 51	105	130	140	61	1	514	189	195	220	mG	B00		✓	Boote, Signalanlagen
8	963 51	135	180	195	61	1	514	223	195	220	mG	B00	✓	✓	Boote
9	968 01	180	230	250	61	1	517	273	212	240	mG	B00	✓	✓	Boote

	DEUTSCH	FRANÇAIS
Ah 20 h	Kapazität in Ah (20 h)	Capacité Ah en 20 h
A (EN)	Kälteprüfstrom in Ampere	Courant d'essai de décharge à froid en A
	Schaltung	Schéma
	Pol	Borne

	DEUTSCH	FRANÇAIS
	Max. Abmessungen mm Länge x Breite x Kasten-/Gesamthöhe	Max. dimensions mm Longueur x Largeur x Hauteur du bac/Hauteur totale
	Batteriemerkmale	Specifications des batteries
	Bodenleiste	Talon

T = Trocken/Sèche, N = Nass/Liquide, GA = Batterie mit Zentralentgasung/batterie à dégazage centralisé, HGI = Hartgummigarnitur/bac en ébonite, mG = mit Griff/avec poignée, RZS = Rückzündschutz/protection anti-retour d'étincelle, # ohne Auslaufschutz/sans protection anti-écoulement, *bedingt einsetzbar/à monter en respectant certaines conditions, **mit Bodenleistenadapter/avec adaptateur de talon



Bike Bull
Die Motorradbatterie mit Banner Power.

Bike Bull
La batterie motos avec la puissance de Banner.



Dry Bull
Die auslaufsichere Rekombinationsbatterie für extreme Einsatzbereiche, mit GEL-Technologie.

Dry Bull
La batterie à recombinaison sans risque d'écoulement pour utilisations extrêmes, en technologie au gel.



Stand by Bull
Die Stationärbatterie für sichere Notstromversorgung.

Stand by Bull
La batterie stationnaire pour l'alimentation sûre en courant de secours.

Stand by Bull Bloc SBV

Stand by Bull Bloc GIV



Traction Bull

Die Antriebsbatterie für härteste Industrie- anforderungen.

Traction Bull

La batterie de traction pour les exigences industrielles les plus difficiles.



Batteriezubehör

Die Technik für professionellen Batterieservice.

Accessoires de batteries

La technique pour un entretien professionnel de la batterie.




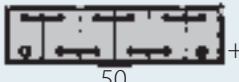
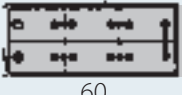
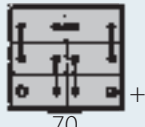

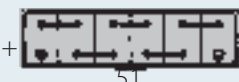
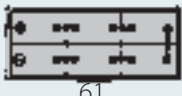
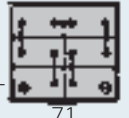

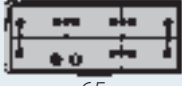
Wuchtofit

Bleifreie Reifen- auswuchtgewichte für alle Felgen und Fahrzeuge.

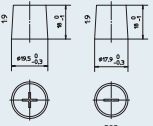
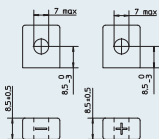
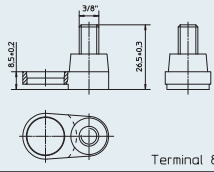
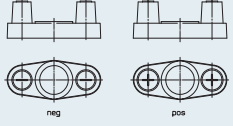
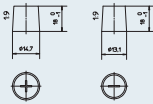
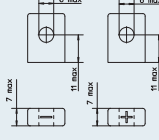
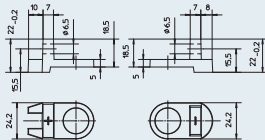
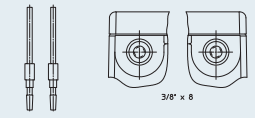
Wuchtofit

Les masses d'équilibrage sans plomb pour tous types de jantes et véhicules.







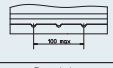
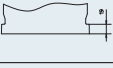

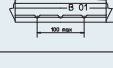
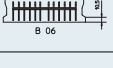

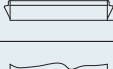


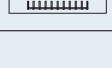
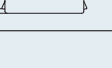

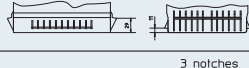





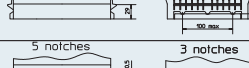


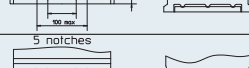


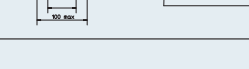


SCHALTUNGEN / SCHEMAS

6 Volt / 6 volts	12 Volt / 12 volts		
 20 +	 50 +	 60 +	 70 +
+  21	+  51	+  61	+  71
 30 +	 65 +		

POLAUSFÜHRUNGEN / BORNES

 Terminal 1	 Terminal 4	 Terminal 8	 Terminal 20 neg pos Dimension as shown in fig "terminal 1"
 Terminal 3	 Terminal 5	 Terminal 19	 Terminal K Terminal 21 3/8" x 8

BODENLEISTEN / TALONS

B 00	without hold down		
B 01	 3 notches		
B 03	 3 notches	 3 notches	
B 04	 3 notches		
B 05	 3 notches	 B 06	
B 06	 3 notches		
B 07	 3 notches		
B 09	 3 notches		
B 11	 3 notches		
B 12	 3 notches		
B 13	 5 notches	 3 notches	
B 14	 5 notches		

ERKLÄRUNG DER TYPENBEZEICHNUNG

Bedeutung der ersten drei Ziffern der Batterienummern

001–099= 6 V, 1– 99 Ah
100–199= 6 V, 100–199 Ah
200–299= 6 V, 200–299 Ah
400–499= 6 V, 400–499 Ah
500–599=12 V, 1– 99 Ah
600–699=12 V, 100–199 Ah
700–799=12 V, 200–299 Ah

BATTERIEMERKMALE

T = Trocken
N = Nass
GA = Batterie mit Zentralentgasung
HGI = Hartgummigarnitur
mG = mit Griff
RZS = Rückzündschutz
= ohne Auslaufschutz
* = bedingt einsetzbar
** = mit Bodenleistenadapter
*** = mit Polhülse

Für unsere Lieferbedingungen verweisen wir auf die Angaben auf dem Lieferschein.

RICHTPREISE NUR FÜR DEN HANDEL BESTIMMT

Die MWST von 7,6% wird vom Nettoeinkaufspreis berechnet und offen ausgewiesen.
Zahlungsbedingungen: 30 Tage netto

GARANTIE

24 Monate ab Lieferung respektive Fülldatum

Der Garantiesanspruch erstreckt sich ausschliesslich auf die kostenlose Instandsetzung bzw. den Umtausch der defekten Batterie, sofern nachgewiesene Material- oder Fabrikationsfehler vorliegen. Anderweitige Ansprüche wie Folgeschäden usw. sind ausgeschlossen. Transportkosten für Reparatur oder Umtausch beanstandeter Batterien gehen zu Lasten des Kunden.

Von der Garantie ausgeschlossen sind alle Batterien

- die nach der Inbetriebnahme einen Kasten- oder Deckelriss aufweisen bzw. beschädigt wurden.
- die geöffnet worden sind oder an denen anderweitige Reparaturen oder Änderungen vorgenommen wurden.
- die Abnützungerscheinungen aufweisen, die auf unsachgemässe Wartung, unzulässige Verwendung oder Betriebsbedingungen (z.B. Überladung, Tiefentladung usw.) zurückzuführen sind.
- deren Nennkapazität niedriger ist, als für das entsprechende Fahrzeug vom Hersteller vorgesehen.
- die keine Fabrikdatierung mehr aufweisen, deren Inbetriebsetzungsetikette nicht korrekt datiert worden ist oder für die das Verkaufsdatum nicht nachgewiesen werden kann.

Für Heavy-Duty-Batterien, die auf Fahrzeugen mit Wirbelstrombremsen, Hebebühnen und Kühlanlagen eingerichtet sind, gewähren wir **12 Monate** Garantie.

Für Spezialbatterien «LZ» im industriellen bzw. Schichtbetriebeinsatz gewähren wir **12 Monate** Garantie.

6 Monate Garantie

auf Motorradbatterien allgemein und auf Starterbatterien, die für andere Zwecke als Anlasserbatterien eingesetzt werden (Antrieb von Elektrofahrzeugen und Putzmaschinen, Betrieb von Hebebühnen, Funkanlagen, Taxi usw.).

NOMENCLATURE DES TYPES

Code des premiers trois chiffres des numéros des batteries

001–099= 6 V, 1– 99 Ah
100–199= 6 V, 100–199 Ah
200–299= 6 V, 200–299 Ah
400–499= 6 V, 400–499 Ah
500–599=12 V, 1– 99 Ah
600–699=12 V, 100–199 Ah
700–799=12 V, 200–299 Ah

CARACTÉRISTIQUES

T = Sèche
N = Liquide
GA = batterie à dégazage centralisé
HGI = bac en ébonite
mG = avec poignée
RZS = protection anti-retour d'étincelle
= sans protection anti-écoulement
* = à monter en respectant certaines conditions
** = avec adaptateur de talon
*** = avec cache bornes

Nous vous renvoyons à nos conditions de livraison publiées dans le bulletin de livraison.

PRIX INDICATIFS RÉSERVÉS AU COMMERCE

L'impôt de 7,6% sur la valeur ajoutée se calcule sur les prix nets et sera indiqué séparément.
Conditions de paiement: 30 jours net

GARANTIE

24 mois dès la livraison, respectivement la date de remplissage

Les droits de garantie s'étendent exclusivement à la remise en état à titre gracieux respectivement à l'échange de la batterie défectueuse si celle-ci présente des défauts de matériel ou de fabrication. Sont exclues toutes autres prétentions comme dommages indirects, etc. Les frais de transport résultant de la réparation ou de l'échange des batteries faisant l'objet de réclamations sont à la charge du client.

Sont exclus de la garantie toutes les batteries

- dont la boîte ou le couvercle, après la mise en service, présente une fissure ou ont été endommagés.
- ayant été ouvertes ou s'il est constaté que des réparations ou modifications ont été effectuées.
- présentant des apparences d'usure pouvant être imputées à un entretien non conforme, à une utilisation impropre ou à des conditions de service extrêmes (p. ex. surcharge, décharge excessive, etc.)
- dont la capacité nominale est inférieure à celle prévue par le fabricant pour le véhicule correspondant.
- n'étant plus munies de la date de fabrication, ou l'étiquette de mise en service n'a pas été daté correctement ou la date de vente de peut pas être prouvée.

Les batteries «Heavy-Duty» qui sont mises en service sur des véhicules avec freins à «courant de Foucault», sur des engins élévateurs ainsi que sur des installations frigorifiques, sont couvertes par une garantie de **12 mois**, comptée à partir de la date de mise en service.

Pour les batteries à décharge lente misent fortement à contribution, exemple: chaises roulantes, la garantie est de **12 mois**.

6 mois de garantie

sur les batteries de motocyclettes en général et sur les batteries démarreurs destinées à d'autres utilisations (commande de véhicules électriques, machines à nettoyer, commande de plateformes de levage, installations radio-électriques, taxi, etc.).

ZERTIFIZIERUNGEN / CERTIFICATIONS

Die Produktion am österreichischen Standort Linz sichert die gleichbleibend hohe, nach **ISO/TS 16949:2002** sowie **ISO 9001:2000** zertifizierte Qualität aller Banner Batterien.

La production réalisée sur le site autrichien de Linz est d'une qualité constante et élevée, certifiée **ISO/TS 16949:2002** et **ISO 9001:2000**.

PATENTE / BREVETS

AccuSafe Gemeinschaftspatent mit Gore – Verwertungsrechte wurden abgetreten an Gore DE 197 03 444

AccuSafe neu Anmelder Banner A – 943/2001

Doppeldeckel Gemeinschaftspatent mit Moll U – 02027 9204 (Verfahren läuft noch, auch in USA angemeldet)

Verschraubung u. Magic Eye Doppeldeckel Gebrauchsmuster mit Moll 202 18730.6

Ventilstopfen AGM gemeinsamer Geschmacksmusterschutz mit Accumalux

AccuSafe : brevet en commun avec Gore – droits d'exploitation cédés à Gore DE 197 03 444

AccuSafe : nouveau déclarant : Banner A – 943/2001

Double couvercle : brevet en commun avec Moll U – 02027 9204 (procédure en cours, également déposé aux USA)

Verrouillage et Magic Eye du double couvercle : modèle déposé avec Moll 202 18730.6

Bouchon de soupape AGM : protection déposée avec Accumalux

Banner Batterien International AG, Banner Produkte Weltvertrieb, CH-5746 Walterswil, Banner Straße 1, Tel. +41/(0)840 Banner (226637),
Gratisfax +41/(0)800 Banner (226637), e-mail: office.bint@bannerbatterien.com

Banner Batterien Schweiz AG, CH-5746 Walterswil, Banner Straße 1, Tel. +41/(0)840 Banner (226637), Gratisfax +41/(0)800 Banner (226637),
e-mail: office.bchw@bannerbatterien.com, e-mail Verkauf: order.bchw@bannerbatterien.com

Verkaufsniederlassungen:

CH-5746 Walterswil, Banner Straße 1, Tel. 0840 Banner (226637), Telefax 0800 Banner (226637), e-mail: office.bchw@bannerbatterien.com,
e-mail Verkauf: order.bchw@bannerbatterien.com

CH-1312 Eclépens, Zone Industrielle les Portettes, Tel. 0840 Banner (226637), Telefax 0800 Banner (226637), e-mail: office.bche@bannerbatterien.com